

NATIONAL OFFICE

IMMIGRATION AND REFUGEE SERVICE

1312 Mass Avenue N. W.
Washington DC 20 - 30
202/659 6625 Teldx 720 820 II64

Attimen - USA

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in Re-education Camp in Viet Nam so that eligibility for US admission via the ODP can be established

APPLICANT IN VIET NAM :

NAME : HOANG VAN CUNG SN # 53/303 016

RANK : Trung uý HQ

FUNCTION : Sĩ quan điều hành phòng Tổng quản trị / Bộ Tổng thanh tra

CURRENT ADDRESS : Lot 32/1 Nguyễn đình Chiểu Phường 7, Q3, TP Hồ Chí Minh

DATE OF BIRTH : 01 - 01 - 1933

PLACE OF BIRTH : Đa Sỹ, Hà Tĩnh

NAME OF ACCOMPANYING RELATIVES DEPENDANT :

Nguyễn Thị Sinh	1931	Vợ	Lot 32/1 Nguyễn đình Chiểu phường 7 Quận 3 TP Hồ Chí Minh
Hoàng Minh Đức	1959	con	
Hoàng Ngọc Thanh	1960	con	
Hoàng Thị Kim Dung	1962	con	
Hoàng Thị Kim Liên	1964	con	
Hoàng Thị Kim Đan	1966	con	

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP :

From : 26-5-1975 .. to 26-7-1977 ..

(... 02 ... years . 02 . . months . 04 . . days)

Signature of the applicant,

Hoàng Văn Cung

Số 162/QH**BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7**

- Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đối với sĩ quan, hạ sĩ quan thuộc chế độ cũ đang học tập ở các trại tập trung.
- Xét tinh thần học tập trong quá trình cải huấn biết ăn năn hối cải và phân đấu tốt.
- Xét đề nghị của đơn vị trực tiếp quản lý và hội đồng xét duyệt Quân khu thông qua. **Điều 7**

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1— Cho HOÀNG VĂN GUNG sinh 1933
 Cấp Trung úy số lính 53/303016
 Chức SQ quản trị nhân viên BTM,
 của chế độ cũ học tập tập trung tại hộp thư 7590/L19-T3

Phải đến trình diện Công an Phường (Xã), Quận (Huyện) địa phương nơi cư ngụ. **Lô 32/1 Phan đình Phùng, quận 3, TP HCM**
(phục hồi s/khoá phải đi vùng k/tổ mới)

Điều 2— Khi trở về địa phương hoặc các ngành, đơn vị nhận sử dụng phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị nhận sử dụng. Thời gian quản chế 06 tháng, sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị xác nhận là tiến bộ và được chính quyền nơi cư trú đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3— Phòng quản huấn, Ban chỉ huy Trại quản huấn trực tiếp quản lý đối tượng và đương sự chiếu quyết định thi hành.

Sao y ngày 16 / 7 / 197 7

BỘ TƯ LỆNH ĐOÀN 500

chính ủy

Ngày 05 tháng 7 năm 197 7

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

(đã ký)

Thượng tá : Nguyễn Đức Báo

Thiếu tướng : Đào Sơn Tây

GHI CHÚ : Giấy này không có giá trị đi đường.

Trong thời gian quản chế việc qui định bao nhiêu ngày trình diện 1 lần do chính quyền địa phương từng Xã, Phường qui định.

Hải Trần

SEP 1 1988



To: HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

ay

;

79